

VITTONI

STEEL FORGING SINCE 1906

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
 +39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
 info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
 IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
 Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO
 Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2300525	Data 10/05/23	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728
	Partita IVA IT 04886850728	

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 293403-A 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 18034240P 5012679327 180342474 322516	NR	2975,000 17,000

Nuova GLATA A

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2975
 Quantità effettiva: 17
 Tipo Imballaggio: 17
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
 Data controllo: 11/5/23
 Firma:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)
 11 MAG 2023
 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

Totale Colli 17	Peso Netto 15321,0000 KG	Peso Lordo 16511,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
---------------------------	------------------------------------	------------------------------------	---------------------	--

Trasportatore
 SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

Targa LB SC 2280	☐ Destinatario ☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 10/05/23	Firma Conducente 	Firma Destinatario
----------------------------	---	--	----------------------	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti
 di persone o cose), ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

1-15 einschlägig
y compris et 21+22Auszüglien unter der Ver-
antwortung des Absenders.
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

weiß = Exemplar für Absender	rosa = Exemplar für Expéditeur	rosa = Exemplar voor afzender	rosa = Exemplar per mittente	rosa = Exemplar for sender	rosa = Exemplar for afzender
blau = Exemplar für Empfänger	bleu = Exemplar für Destinataire	blau = Exemplar voor geadresseerde	bleu = Exemplar per destinatario	bleu = Exemplar for consignee	blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar für Frachtführer	vert = Exemplar du transporteur	groen = Exemplar voor vervoerder	verde = Exemplar per trasportatore	green = Exemplar for carrier	grön = Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 00530230010				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAG 21 SP? VIA CICCIAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays BA				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 7.10 4665			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge Ort/Lieu VITTONE s.r.l. Land/Pays Frazione Gallenca Datum/Date 10/15/23 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 00530230010				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24 HESOM 2221 SIMONI 121 ACCIATO		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage	
9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.20		12 Umfang in m³ Cubage m³	
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s.Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppen Groupe d'emballage	
Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	
19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgefertigt in Etablie à am le 10/15/23		22 Gut empfangen Réception des marchandises 10/15/23 24 Gut empfangen Réception des marchandises 10/15/23 24 Gut empfangen Réception des marchandises 10/15/23	
23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 00530230010		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) MAG 21 SP? VIA CICCIAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz LSR 2280 Anhängerkennzeichen LSR 2280		28 Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		33 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	

Bei gefährlichen Gütern ist in der ersten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrsymbolnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondereinstufungsschema Absatz 5.4.1.1. ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la première ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.